

TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM  
TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP DẦU KHÍ VN  
CÔNG TY CP XÂY DỰNG CÔNG NGHIỆP & DÂN DỤNG DẦU KHÍ

**BÁO CÁO**

**TÀI CHÍNH**

(PVC-IC+PIC6)

**QUÍ 04 NĂM 2011**

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

Đơn vị: Đồng

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/12/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN ( 100 = 110+120+130+140+150 )</b>	<b>100</b>		<b>971.424.967.551</b>	<b>868.736.798.965</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.01</b>	<b>38.118.990.682</b>	<b>177.145.237.170</b>
1. Tiền { TK ( 111 + 112 + 113 ) }	111		38.118.990.682	132.145.237.170
2. Các khoản tương đương tiền ( TK 121 )	112			45.000.000.000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Đầu tư ngắn hạn ( TK 121;128 )	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn (*)	129			
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>	<b>V.03</b>	<b>504.476.427.142</b>	<b>441.822.042.356</b>
1. Phải thu khách hàng (TK 131 )	131		212.662.484.308	207.345.351.006
2. Trả trước cho người bán ( TK 331 )	132		10.131.254.599	158.926.318.644
3. Phải thu nội bộ ( TK 136 )	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng XD	134		239.657.768.594	79.226.863.733
5. Các khoản phải thu khác ( TK 1385;1388;334;338 )	135		51.059.039.643	3.313.013.291
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		(9.034.120.002)	(6.989.504.318)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>V.04</b>	<b>406.376.384.026</b>	<b>246.203.189.243</b>
1. Hàng tồn kho ( TK 151;152;153;154;155;156;157 )	141		406.376.384.026	246.203.189.243
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho ( * )	149			
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>	<b>V.05</b>	<b>22.453.165.701</b>	<b>3.566.330.196</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn TK 1421;1422 )	151		1.203.673.549	
2. Thuế GTGT được khấu trừ (TK 133)	152	V.06	18.963.827.487	
2. Các khoản thuế phải thu ( TK 333 )	154			
3. Tài sản ngắn hạn khác ( TK 1381;141;144 )	158	V.07	2.285.664.665	3.566.330.196
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>214.699.050.225</b>	<b>174.473.316.944</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở Đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213			
4. Phải thu dài hạn khác ( TK 138;244;338 )	218			
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>110.872.854.408</b>	<b>99.863.210.720</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.09	67.828.621.712	56.721.952.354
- Nguyên giá (TK 211)	222		121.219.735.853	99.523.443.763
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) (TK 2141)	223		(53.391.114.141)	(42.801.491.409)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.10		
- Nguyên giá ( TK 212)	225			

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/12/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) ( 2142 )	226			
3 . Tài sản cố định vô hình	227	V.11	43.044.232.696	43.141.258.366
- Nguyên giá ( TK 213 )	228		43.536.700.000	43.536.700.000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) ( Tk 2143 )	229		(492.467.304)	(395.441.634)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang ( TK 241 )	230	V.13		
<b>III . Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>	<b>31.818.181.818</b>	<b>-</b>
- Nguyên giá	241		31.818.181.818	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>V.08</b>	<b>46.090.000.000</b>	<b>46.120.000.000</b>
1. Đầu tư vào công ty con ( TK 221 )	251		10.200.000.000	6.120.000.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh ( TK 222;223 )	252			10.000.000.000
3. Đầu tư dài hạn khác ( TK 228 )	258		35.890.000.000	30.000.000.000
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán dài hạn (*)	259			
<b>V . Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>			
<b>VI . Tài sản dài hạn khác</b>	<b>270</b>		<b>25.918.013.999</b>	<b>28.490.106.224</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn ( TK 242 )	271	V.14	25.918.013.999	28.490.106.224
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	272			
3. Tài sản dài hạn khác	278			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN ( 280 = 100 + 200 )</b>	<b>270</b>		<b>1.186.124.017.776</b>	<b>1.043.210.115.909</b>
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ ( 300 = 310 + 330 )</b>	<b>300</b>		<b>861.192.535.043</b>	<b>726.317.133.424</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>	<b>V.15</b>	<b>695.137.783.578</b>	<b>594.129.310.105</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn ( TK 311;315 )	311		192.511.551.447	86.022.378.150
2. Phải trả người bán ( TK 331 )	312		396.214.070.360	257.190.765.364
3. Người mua trả tiền trước ( TK 131 )	313		30.343.926.809	105.487.547.006
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước ( TK 333 )	314		5.340.751.906	27.292.511.532
5. Phải trả công nhân viên, người lao động ( TK 334 )	315		10.288.880.403	18.099.893.510
6. Chi phí phải trả ( TK 335 )	316		18.647.526.749	43.277.795.055
7. Phải trả nội bộ ( TK 336 )	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác.(TK138;338;344;141)	319		41.791.075.904	51.283.087.603
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323			5.475.331.885
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>	<b>V.16</b>	<b>166.054.751.465</b>	<b>132.187.823.319</b>
1. Phải trả dài hạn người bán ( TK 331 )	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332			
3. Phải trả dài hạn khác	333			
4. Vay và nợ dài hạn ( TK 341; 342 )	334			
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335			
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		380.687.103	300.970.192
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		16.546.330.290	20.676.087.565
8. Doanh thu chưa thực hiện ( TK 3387 )	338		149.127.734.072	111.210.765.562
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ ( TK 356 )	339			
<b>B - VỐN CHỦ SỞ HỮU ( 400 = 410 + 430 )</b>	<b>400</b>		<b>324.931.482.733</b>	<b>316.892.982.485</b>

50832  
CÔNG T  
CỔ PH  
NG CÔN  
DÂN  
DẤU K  
10/1/2012

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/12/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.17</b>	<b>324.931.482.733</b>	<b>316.892.982.485</b>
1. Vốn đầu tư của Chủ sở hữu (TK 411)	411		300.000.000.000	300.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Vốn khác của Chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản (TK 412)	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái (TK 413)	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển (TK 414)	417		7.750.519.081	7.045.926.437
8. Quỹ dự phòng tài chính (TK 415)	418		7.045.926.437	3.522.963.219
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận chưa phân phối (TK 421)	420		10.135.037.215	6.324.092.829
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp (TK 417)	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>	<b>V.18</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí (TK 461)	432			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
<b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ:</b>	<b>500</b>			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN ( 440 = A+B+C)</b>	<b>440</b>		<b>1.186.124.017.776</b>	<b>1.043.210.115.909</b>

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

DVT: Đồng

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/12/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
1. Tài sản thuê ngoài				
2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công				
3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược				
4. Nợ khó đòi đã xử lý				
5. Ngoại tệ các loại ( USD )				
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án				

NGƯỜI LẬP BIỂU

*Nguyễn Thị Hoan*

Nguyễn Thị Hoan

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*Nguyễn Duy Hưng*

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
NGUYỄN DUY HƯNG

Ngày 16 tháng 01 năm 2012



HỒ SỸ HOÀNG

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**  
**Quý 04 năm 2011**

Stt	Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Năm nay		Năm trước	
				Quý IV năm 2011	Lũy kế	Quý IV năm 2010	Lũy kế
1	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.20	337.041.032.749	1.622.987.175.246	393.867.116.748	1.701.231.414.055
2	Các khoản giảm trừ	02					
3	Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		337.041.032.749	1.622.987.175.246	393.867.116.748	1.701.231.414.055
4	Giá vốn hàng bán	11	VI.21	298.259.208.910	1.498.792.505.228	343.063.251.859	1.542.981.155.943
5	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		38.781.823.839	124.194.670.018	50.803.864.889	158.250.258.112
6	Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.22	5.123.627.371	8.913.015.835	4.104.138.425	10.770.688.729
7	Chi phí hoạt động tài chính	22	VI.23	11.220.809.258	28.772.976.605	3.091.489.603	9.925.879.780
	<i>Trong đó: Chi phí Lãi vay</i>	23		11.220.809.258	28.772.976.605	3.091.489.603	9.925.879.780
8	Chi phí bán hàng	24	VI.24				
9	Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.25	15.546.248.578	52.519.784.202	23.346.272.622	64.059.578.550
10	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		17.138.393.374	51.814.925.046	28.470.241.089	95.035.488.511
11	Thu nhập khác	31	VI.26	1.067.319.321	4.101.466.019	1.077.459.485	9.357.980.727
12	Chi phí khác	32	VI.27	226.949.583	2.403.008.112	9.537.856.644	14.381.544.589
13	Lợi nhuận khác	40		840.369.738	1.698.457.907	(8.460.397.159)	(5.023.563.862)
14	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		17.978.763.112	53.513.382.953	20.009.843.930	90.011.924.649
15	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	VI.27	4.494.690.778	13.378.345.738	5.002.460.982	22.502.981.162
16	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	VI.27				
17	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		13.484.072.334	40.135.037.215	15.007.382.948	67.508.943.487
17.1	Lợi ích của cổ đông thiểu số		V. 18				
17.2	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp của cổ đông công ty mẹ						
18	Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70					

NGƯỜI LẬP BIỂU

*Hoan*

Nguyễn Thị Hoan

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*duy hung*

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
NGUYỄN DUY HÙNG

Ngày 16 tháng 01 năm 2012

GIÁM ĐỐC

*Hoàng*



HỒ SỸ HOÀNG

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
**Quý 04 năm 2011**  
**(Theo phương pháp gián tiếp)**

Chỉ tiêu	Mã số	Kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2011 đến 31/12/2011	Kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2010 đến 31/12/2010
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	53.513.382.953	90.011.924.649
2. Điều chỉnh các khoản khác			
Khấu hao tài sản cố định	02	8.335.845.072	7.793.903.080
Các khoản dự phòng	03	4.846.046.583	4.816.039.252
Lãi lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		
Lãi/(Lỗ) từ hoạt động đầu tư	05	(326.737.047)	(13.792.095.570)
Chi phí lãi vay	06	28.772.976.606	9.925.879.780
3. Lợi nhuận kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	95.141.514.167	98.755.651.191
Tăng giảm các khoản phải thu	09	(108.950.236.430)	(65.363.123.255)
Tăng hàng tồn kho	10	(160.173.194.783)	(77.718.518.981)
Tăng/(Giảm) các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11	(98.144.261.030)	72.362.499.921
Tăng/(Giảm) chi phí trả trước	12	2.592.252.740	(18.978.713.439)
Tiền lãi vay đã trả	13	(10.563.733.163)	(9.056.004.775)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(13.886.445.942)	(17.921.994.594)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	4.250.000	
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(7.193.422.488)	
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	(301.173.276.929)	(17.920.203.932)
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21	(88.743.498)	(29.743.843.377)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22		3.839.181.819
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(14.900.000.000)	
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các c.cụ nợ của đvị khác	24	59.900.000.000	
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(36.120.000.000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	10.000.000.000	
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	746.600.642	7.894.580.396
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	55.657.857.144	(54.130.081.162)
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		158.741.767.260
đã phát hành	32		
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	535.133.258.386	209.321.628.150
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(428.644.085.089)	(153.299.250.000)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		
6. Tiền cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	106.489.173.297	214.764.145.410
Lưu chuyển tiền và tương đương tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50	(139.026.246.488)	142.713.860.316
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	177.145.237.170	34.431.376.854
Anh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)	70	38.118.990.682	177.145.237.170

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*Hoan*  
Nguyễn Chi Hoan

*ĐD*  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
NGUYỄN DUY HÙNG



HỒ SỸ HOÀNG



# BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý 04 năm 2011

## I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY:

- 1- Hình thức sở hữu vốn : Công ty Cổ phần
- 2- Cơ cấu tổ chức của Công ty : Công ty Cổ phần Tổng công ty góp vốn trực tiếp và nắm giữ quyền chi phối.
- 3- Ngành nghề kinh doanh : Xây lắp, dịch vụ & Kinh doanh

## II. NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

- 1- Năm tài chính (bắt đầu từ ngày 01/01 kết thúc vào ngày 31/12).
- 2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán (VNĐ)

## III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

- 1- Chế độ kế toán áp dụng
  - Theo QĐ số 1141 TC/QĐ/CĐKT ngày 01/11/1995 và các thông tư hướng dẫn sửa đổi, bổ sung chế độ kế toán doanh nghiệp của BTC.
  - Luật kế toán & các chuẩn mực kế toán đã được BTC ban hành
- 2- Hình thức kế toán áp dụng:
- 3- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam

## IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG:

- 1- Cơ sở lập Báo cáo tài chính:
- 2- Tiền và tương đương tiền:
- 3- Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác:
- 4- Hàng tồn kho:
- 5- Tài sản cố định hữu hình:
- 6- Chi phí đi vay:
- 7- Chi phí trả trước ngắn hạn:
- 8- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang:
- 9- Chi phí trả trước dài hạn:
- 10- Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết:
- 11- Nguồn vốn kinh doanh - quỹ:
- 12- Thuế thu nhập doanh nghiệp:
- 13- Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ:
- 14- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:

35008  
CÔNG  
CỔ P  
DỤNG C  
VÀ DÂN  
DẦU  
TÀU-T

**V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

	Cuối kỳ 31/12	Đầu kỳ 01/01
<b>01- Tiền và các khoản tương đương tiền</b>		
- Tiền mặt	82.246.110	450.078.791
- Tiền gửi ngân hàng	38.036.744.572	131.695.158.379
- Tiền đang chuyển		
- Các khoản tương đương tiền		45.000.000.001
<b>Cộng</b>	<b>38.118.990.682</b>	<b>177.145.237.171</b>
<b>02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn:</b>		
- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn		
- Đầu tư ngắn hạn khác		
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	-	-
<b>03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác</b>		
- Phải thu về cổ phần hóa		
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia		
- Phải thu người lao động		
- Phải thu khác	51.059.039.643	3.313.013.291
<b>Cộng:</b>	<b>51.059.039.643</b>	<b>3.313.013.291</b>
<b>04- Hàng tồn kho</b>		
- Hàng mua đang đi trên đường		
- Nguyên liệu, vật liệu	10.737.116.783	24.157.917.289
- Công cụ, dụng cụ		
- Chi phí SX, KD dở dang	395.639.267.243	222.045.271.954
- Thành phẩm		
- Hàng hoá		
- Hàng gửi đi bán		
- Hàng hóa kho bảo thuế		
- Hàng hóa bất động sản		
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>406.376.384.026</b>	<b>246.203.189.243</b>
* Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản nợ phải trả:..		
* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm:		
* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá HTK		
<b>05- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước</b>		
- Các khoản thuế nộp thừa cho Nhà nước:		
- Các khoản phải thu Nhà nước	-	-
<b>06- Phải thu dài hạn nội bộ</b>		
- Cho vay dài hạn nội bộ		
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	-	-
<b>07- Phải thu dài hạn khác</b>		
- Ký quỹ, ký cược dài hạn		
- Các khoản tiền nhận ủy thác		
- Cho vay không có lãi		

2971  
 TY  
 AN  
 NG NGH  
 DUNG  
 KHÍ  
 BA RI A



8. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa, VKT	Máy móc thiết bị	Phương tiện VT truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ hữu hình</b>						
<b>Số dư đầu năm (1/1/2011)</b>	5.566.846.158	70.818.799.567	13.060.066.953	10.077.731.085	-	99.523.443.763
- Mua trong năm		18.322.567.657	2.623.309.091	920.415.342		21.866.292.090
- Đầu tư xây dựng CB hoàn thành						
- Tăng khác ( Trao đổi, điều động tài sản)						
<i>Trong đó : Do đánh giá lại tài sản</i>						
- Chuyển sang bất động sản đầu tư						
- Giảm do thiếu hụt						
- Thanh lý, nhượng bán			170.000.000			170.000.000
- Giảm khác (Trao đổi tài sản)		-				
<i>Trong đó : Do đánh giá lại tài sản</i>						
<b>Số dư cuối năm (31/12/2011)</b>	5.566.846.158	89.141.367.224	15.513.376.044	10.998.146.427	-	121.219.735.853
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
<b>Số dư đầu năm (1/1/2011)</b>	3.662.060.438	23.857.708.614	11.690.949.322	3.590.773.035	-	42.801.491.409
- Khấu hao trong năm	438.637.848	7.865.346.213	812.684.445	1.642.954.226		10.759.622.732
- Tăng khác ( Trao đổi tài sản)		-				
<i>Trong đó : Do đánh giá lại tài sản</i>						
- Chuyển sang bất động sản đầu tư						
- Giảm do thiếu hụt						
- Thanh lý, nhượng bán			170.000.000			170.000.000
- Giảm khác (Trao đổi tài sản)		-				
<i>Trong đó : Do đánh giá lại tài sản</i>						
<b>Số dư cuối năm (31/12/2011)</b>	4.100.698.286	31.723.054.827	12.333.633.767	5.233.727.261	-	53.391.114.141
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ HH</b>						
- Tại ngày đầu năm	1.904.785.720	46.961.090.953	1.369.117.631	6.486.958.050	-	56.721.952.354
- Tại ngày cuối năm	1.466.147.872	57.418.312.397	3.179.742.277	5.764.419.166	-	67.828.621.712



09. Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Máy móc thiết bị	Phương tiện VT truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ thuê TC</b>						
<b>Số dư đầu năm</b>						
- Thuê tài chính trong năm						
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính						
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính						
<b>Số dư cuối năm</b>						
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
<b>Số dư đầu năm</b>						
- Khấu hao trong năm						
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính						
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính						
<b>Số dư cuối năm</b>						
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ thuê TC</b>						
- Tại ngày đầu năm						
- Tại ngày cuối năm						

10. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hóa	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ vô hình</b>						
<b>Số dư đầu năm (1/1/2011)</b>	43.536.700.000					43.536.700.000
- Mua trong năm						
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp						
- Tăng do hợp nhất kinh doanh						
- Tăng khác						
- Thanh lý, nhượng bán						
<b>Số dư cuối năm (31/12/2011)</b>	43.536.700.000	-				43.536.700.000
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
<b>Số dư đầu năm (1/1/2011)</b>	395.441.634					395.441.634





	Cuối kỳ 31/12	Đầu kỳ 01/01
<b>13- Đầu tư dài hạn khác:</b>		
- Đầu tư cổ phiếu		
- Đầu tư trái phiếu		
- Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu		
- Cho vay dài hạn		
- Đầu tư dài hạn khác	35.890.000.000	30.000.000.000
<b>Cộng:</b>	<b>35.890.000.000</b>	<b>30.000.000.000</b>
<b>14- Chi phí trả trước dài hạn</b>		
- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ		
- Chi phí thành lập doanh nghiệp		
- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn		
- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình		
- Chi phí trả trước dài hạn -242	25.918.013.999	28.490.106.224
<b>Cộng:</b>	<b>25.918.013.999</b>	<b>28.490.106.224</b>
<b>15- Vay và nợ ngắn hạn</b>		
- Vay ngắn hạn Công ty Tài chính Dầu khí		
- Vay ngắn hạn Ngân hàng	192.511.551.447	86.022.378.150
- Nợ ngắn hạn đến hạn trả Tổng Công ty		
<b>Cộng:</b>	<b>192.511.551.447</b>	<b>86.022.378.150</b>
<b>16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước</b>		
- Thuế giá trị gia tăng	14.230.387	21.595.642.460
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất, nhập khẩu		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	4.494.360.778	5.002.460.982
- Thuế thu nhập cá nhân	832.160.741	694.408.091
- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất		
- Các loại thuế khác		
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		
<b>Cộng:</b>	<b>5.340.751.906</b>	<b>27.292.511.533</b>
<b>17- Chi phí phải trả</b>		
- Chi phí lãi vay		
- Trích trước chi phí tiền lương thời gian nghỉ phép		
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ		
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh		
<b>Cộng:</b>	-	-
<b>18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b>		
- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí công đoàn	1.433.075.941	728.417.573
- Bảo hiểm xã hội		
- Bảo hiểm y tế		
- Phải trả về cổ phần hóa (Đã nhận của cổ đông)		
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác (1388,3388)	40.357.999.963	50.554.670.030
<b>Cộng:</b>	<b>41.791.075.904</b>	<b>51.283.087.603</b>

**19- Phải trả dài hạn nội bộ**

- Vay dài hạn nội bộ
- Phải trả dài hạn nội bộ khác

**Cộng:**

- -

**20- Vay và nợ dài hạn****a- Vay dài hạn**

- Vay ngân hàng
- Vay đối tượng khác
- Trái phiếu phát hành

- -

**b- Nợ dài hạn**

- Thuê tài chính
- Nợ dài hạn khác

- -

**Cộng:**

- -

**c- Các khoản nợ thuê tài chính**

Thời hạn	Năm nay			Năm trước		
	Tổng khoản T.toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc	Tổng khoản T.toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc
Dưới 1 năm						
Từ 1 - 5 năm						
Trên 5 năm						

Kỳ này

Kỳ trước

**21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả****a- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:**

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước

**b- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả**

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

## a. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

Chi tiêu	Vốn góp	Thặng dư vốn cổ phần	Vốn khác của chủ sở hữu	Cổ phiếu quỹ	CL đánh giá lại tài sản	CL tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác (QKT & PL, thưởng BQLĐH)	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Vốn đầu tư XD CB	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Số dư đầu năm trước	-	-	50.000.000.000 (50.000.000.000)	-	-	-	-	-	(1.594.442.255)	-	-	2.528.846.471	50.934.404.216
- Tăng vốn trong năm trước	300.000.000.000											67.508.943.487	250.000.000.000
- Lãi trong năm trước													67.508.943.487
- Tăng lãi LN chưa thực hiện của vật tư nội bộ													-
- Tăng khác							7.045.926.437	3.522.963.219	7.581.224.140			421.474.412	18.571.588.208
+ Trích quỹ từ LN							7.045.926.437	3.522.963.219	5.566.281.885				16.135.171.541
+ Thu khác									2.014.942.255			421.474.412	2.436.416.667
- Giảm vốn trong năm trước													-
- Lỗ trong năm trước													-
- Giảm khác									511.450.000			64.135.171.541	64.646.621.541
+ Chi trợ cấp, chi thăm, viếng, hiếu hi, lễ tết,...									511.450.000				511.450.000
+ Chi tiền trả cổ tức													48.000.000.000
+ Trích quỹ từ LN													16.135.171.541
Số dư cuối năm trước- Số dư đầu năm nay	300.000.000.000	-	-	-	-	-	7.045.926.437	3.522.963.219	5.475.331.885			6.324.092.829	322.368.314.370
- Tăng trong năm nay													-
- Lãi trong năm nay												40.135.037.215	40.135.037.215
- Tăng lãi LN chưa thực hiện của vật tư nội bộ													-
- Tăng khác,							704.592.644	3.522.963.218	2.096.536.967			-	6.324.092.829
+ Phân phối lợi nhuận							704.592.644	3.522.963.218	2.096.536.967				6.324.092.829
+ Hợp nhất các công ty													-
+ Thu khác													-
- Giảm vốn trong năm nay													-
- Lỗ trong năm nay													-
- Giảm khác									7.571.868.852			36.324.092.829	43.895.961.681
+ Giảm trong kỳ									7.571.868.852			36.324.092.829	43.895.961.681
+ Lợi ích cổ đông thiểu số													-
Số dư cuối năm nay	300.000.000.000	-	-	-	-	-	7.750.519.081	7.045.926.437	-			10.135.037.215	324.931.482.733

K.D.  
KAY  
V  
NGT

b - Chi tiết vốn đầu tư của vốn chủ sở hữu

	CUỐI NĂM	ĐẦU NĂM
- Vốn đầu tư của nhà nước		
- Vốn góp (cổ đông, thành viên,...)	300.000.000.000	300.000.000.000
- Thặng dư vốn cổ phần		
- Cổ phiếu ngân quỹ		
<b>Cộng</b>	<b>300.000.000.000</b>	<b>300.000.000.000</b>

	Kỳ này	Kỳ trước
<b>c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận</b>		
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu	300.000.000.000	300.000.000.000
+ Vốn góp đầu năm		
+ Vốn góp tăng trong năm	300.000.000.000	300.000.000.000
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm		
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		
<b>d- Cổ tức</b>		
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:		
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:		
<b>đ- Cổ phiếu</b>		
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	30.000.000	30.000.000
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	30.000.000	30.000.000
+ Cổ phiếu phổ thông	30.000.000	30.000.000
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành		
+ Cổ phiếu phổ thông	30.000.000	30.000.000
+ Cổ phiếu ưu đãi		
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành:	10.000	10.000
<b>e- Các quỹ của doanh nghiệp:</b>		
- Quỹ đầu tư phát triển		
- Quỹ dự phòng tài chính		
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		

\* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp:

g - Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được hạch toán trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán khác

500  
ÔN  
CỔ P  
NG C  
DÂN  
ĐẦU  
-T.E

	Kỳ này	Lũy kế
<b>23- Nguồn kinh phí</b>		
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm		
<b>24- Tài sản thuê ngoài</b>		
(1)- Giá trị tài sản thuê ngoài		
- TSCĐ thuê ngoài		
- Tài sản khác thuê ngoài		
(2)- Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của Hợp đồng thuê hoạt động TSCĐ không hủy ngang theo các thời hạn		
- Từ 1 năm trở xuống		
- Trên 1 đến 5 năm		
- Trên 5 năm		
<b>VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh</b>	<b>Kỳ này</b>	<b>Lũy kế</b>
<b>25- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)</b>	<b>337.041.032.749</b>	<b>1.622.987.175.246</b>
Trong đó:		
- Doanh thu xây lắp	333.874.887.355	1.596.155.920.674
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	3.166.145.394	26.831.254.572
- Doanh thu hợp đồng xây dựng (đối với DN có hoạt động xây lắp)		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ:		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính		
<b>26- Các khoản giảm trừ doanh thu (mã số 02)</b>		
- Chiết khấu thương mại		
- Giảm giá hàng bán		
- Hàng bán bị trả lại		
- Thuế GTGT phải nộp (PP trực tiếp)		
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất khẩu		
<b>27- Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (mã số 10)</b>	<b>337.041.032.749</b>	<b>1.622.987.175.246</b>
Trong đó:		
- Doanh thu trao đổi sản phẩm, hàng hoá		
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ		
<b>28- Giá vốn hàng bán ( mã số 11)</b>		
- Giá vốn xây lắp	296.092.812.136	1.474.738.304.379
- Giá vốn của thành phẩm đã bán		
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	2.166.396.774	24.054.200.849
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán		
- Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư		
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
<b>Cộng:</b>	<b>298.259.208.910</b>	<b>1.498.792.505.228</b>

329  
 CÔNG TY  
 HẠN  
 CÔNG  
 DỤNG  
 KHÍ  
 ARIA



**29- Doanh thu hoạt động tài chính (mã số 21)**

- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	273.627.371	764.142.324
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia		
- Lãi do bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Lãi hàng bán trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	4.850.000.000	8.148.873.511
<b>Cộng:</b>	<b>5.123.627.371</b>	<b>8.913.015.835</b>

**30- Chi phí tài chính (mã số 22)**

- Lãi tiền vay	11.220.809.258	28.772.976.605
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Lỗ bán ngoại tệ		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Chi phí tài chính khác		
<b>Cộng:</b>	<b>11.220.809.258</b>	<b>28.772.976.605</b>

**31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (mã số 51)**

- Chi phí tính thuế thu nhập DN trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	4.494.690.778	13.378.345.738
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	<b>4.494.690.778</b>	<b>13.378.345.738</b>

**32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)**

- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

**33- Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố**

- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	150.266.805.503	688.572.655.674
- Chi phí nhân công	36.462.262.396	170.924.074.091
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	2.811.319.451	9.112.809.942
- Chi phí dịch vụ mua ngoài (Thầu phụ)	80.087.139.430	689.854.053.360
- Chi phí khác bằng tiền	30.103.809.769	93.530.728.589
<b>Cộng:</b>	<b>299.731.336.549</b>	<b>1.651.994.321.656</b>

VII- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo LCTT

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ không được sử dụng

a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:

- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu;
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu;

b- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo.

- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý;
- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền;
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý;
- Phần giá trị tài sản (tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ

c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

VIII- Những thông tin khác

- 1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác
- 2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán
- 3- Thông tin về các bên liên quan:
- 4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận"(2)
- 5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước)
- 6- Thông tin về hoạt động liên tục
- 7- Những thông tin khác (3)

NGƯỜI LẬP BIỂU

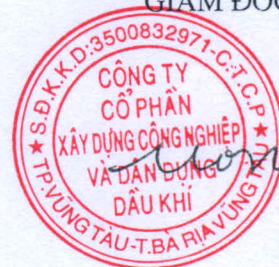
Nguyễn Thị Hoan

KẾ TOÁN TRƯỞNG

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
NGUYỄN DUY HƯNG

Ngày 16 tháng 01 năm 2012

GIÁM ĐỐC



HỒ SỸ HOÀNG